

U.S. Department of Homeland Security
U.S. Citizenship and Immigration Services
Administrative Appeals Office (AAO)
20 Massachusetts Ave., N.W., MS 2090
Washington, DC 20529-2090



U.S. Citizenship
and Immigration
Services

(b)(6)

DATE: **MAY 21 2013**

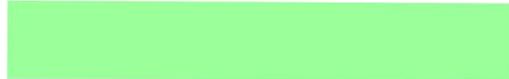
OFFICE: NEBRASKA SERVICE CENTER

FILE: 

IN RE:

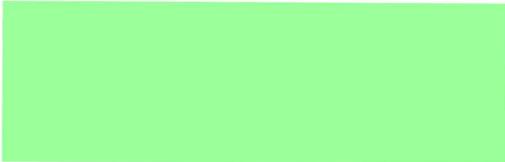
Petitioner:

Beneficiary:



PETITION: Immigrant Petition for Alien Worker as a Skilled Worker or Professional Pursuant to Section 203(b)(3) of the Immigration and Nationality Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)

ON BEHALF OF PETITIONER:



INSTRUCTIONS:

Enclosed please find the decision of the Administrative Appeals Office in your case. All of the documents related to this matter have been returned to the office that originally decided your case. Please be advised that any further inquiry that you might have concerning your case must be made to that office.

If you believe the AAO inappropriately applied the law in reaching its decision, or you have additional information that you wish to have considered, you may file a motion to reconsider or a motion to reopen in accordance with the instructions on Form I-290B, Notice of Appeal or Motion, with a fee of \$630. The specific requirements for filing such a motion can be found at 8 C.F.R. § 103.5. **Do not file any motion directly with the AAO.** Please be aware that 8 C.F.R. § 103.5(a)(1)(i) requires any motion to be filed within 30 days of the decision that the motion seeks to reconsider or reopen.

Thank you,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Ron Rosenberg".

Ron Rosenberg
Acting Chief, Administrative Appeals Office

DISCUSSION: The Director, Nebraska Service Center (director), denied the employment-based immigrant visa petition. The petitioner appealed the decision to the Administrative Appeals Office (AAO). The appeal will be dismissed.

The petitioner describes itself as a graphics, design and printing company. It seeks to permanently employ the beneficiary in the United States as a graphic designer. The petitioner requests classification of the beneficiary as a professional or skilled worker pursuant to section 203(b)(3)(A) of the Immigration and Nationality Act (the Act), 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A).

The petition is accompanied by an ETA Form 750, Application for Permanent Employment Certification (labor certification), certified by the U.S. Department of Labor (DOL). The priority date of the petition is April 30, 2001, which is the date the labor certification was accepted for processing by the DOL. *See* 8 C.F.R. § 204.5(d).

The record shows that the appeal is properly filed, timely and makes a specific allegation of error in law or fact. The procedural history in this case is documented by the record and incorporated into the decision. Further elaboration of the procedural history will be made only as necessary.

The AAO conducts appellate review on a *de novo* basis. *See Soltane v. DOJ*, 381 F.3d 143, 145 (3d Cir. 2004). The AAO considers all pertinent evidence in the record, including new evidence properly submitted upon appeal.¹

The director's decision denying the petition concludes that the petitioner has not established its ability to pay the beneficiary the proffered wage from the priority date onward. Upon further review, the AAO determined that the petitioner had also not established that it was a valid petitioning successor to the labor certification petitioner or that the beneficiary possessed a U.S. bachelor's degree or foreign equivalent degree in graphic design, fine art or a related field, as required by the terms of the labor certification.

As a threshold issue, the petitioner must establish that it is a valid successor in interest to the labor certification petitioner. According to information in the record, the ETA Form 750 was submitted by [REDACTED]. The tax returns submitted for [REDACTED] list Federal Employer Identification Number (FEIN) [REDACTED]. The Form I-140 was submitted with [REDACTED], FEIN [REDACTED] listed as the petitioner. On January 24, 2013, the AAO sent the petitioner a request for evidence (RFE) stating that the information in the record did not establish that [REDACTED] was a petitioning successor to [REDACTED]. The RFE informed the petitioner that a valid successor relationship may be established for immigration purposes if it satisfies three conditions. First, the successor must fully describe and document the transaction transferring

¹ The submission of additional evidence on appeal is allowed by the instructions to the Form I-290B, which are incorporated into the regulations by 8 C.F.R. § 103.2(a)(1). The record in the instant case provides no reason to preclude consideration of any of the documents newly submitted on appeal. *See Matter of Soriano*, 19 I&N Dec. 764 (BIA 1988).

ownership of all, or a relevant part of, the predecessor. Second, the successor must demonstrate that the job opportunity is the same as originally offered on the labor certification. Third, the successor must prove by a preponderance of the evidence that it is eligible for the immigrant visa in all respects.

Evidence of transfer of ownership must show that the successor not only purchased assets from the predecessor, but also the essential rights and obligations of the predecessor necessary to carry on the business. To ensure that the job opportunity remains the same as originally certified, the successor must continue to operate the same type of business as the predecessor, in the same metropolitan statistical area and the essential business functions must remain substantially the same as before the ownership transfer. *See Matter of Dial Auto*, 19 I&N Dec. at 482.

In response to the RFE, the petitioner submitted evidence including the following:

- Articles of Incorporation for [REDACTED] showing [REDACTED] as incorporator;
- Bills and invoices to customers showing the entity name, [REDACTED] at the address [REDACTED] La Verne, Ca;
- Checks and invoices from [REDACTED] showing the same address of [REDACTED] La Verne, Ca;
- Documents from the California Secretary of State showing [REDACTED] as the Agent for Service of Process for [REDACTED] and
- Articles of Incorporation for [REDACTED] showing [REDACTED] as incorporator.

The petitioner also emphasized that [REDACTED] and [REDACTED] have the same president; the same business activity; the same equipment and assets; the same machinery, intellectual property and software; the same customers; and the same business location. The evidence submitted establishes that [REDACTED] is a valid successor in interest to [REDACTED] and that [REDACTED] has provided evidence that ownership was transferred, that the job opportunity is the same as originally offered on the labor certification and that [REDACTED] is eligible for the immigrant visa in all respects, including having established its ability to pay the proffered wage from the priority date onwards.

The AAO's RFE also notified the petitioner that it had not established that the beneficiary possessed the required qualifications to perform the proffered position, as stated on the labor certification. In evaluating the beneficiary's qualifications, it is important to discuss the respective roles of the DOL and U.S. Citizenship and Immigration Services (USCIS) in the employment-based immigrant visa process. As noted above, the labor certification in this matter is certified by the DOL. The DOL's role in this process is set forth at section 212(a)(5)(A)(i) of the Act, which provides:

Any alien who seeks to enter the United States for the purpose of performing skilled or unskilled labor is inadmissible, unless the Secretary of Labor has determined and certified to the Secretary of State and the Attorney General that-

- (I) there are not sufficient workers who are able, willing, qualified (or equally qualified in the case of an alien described in clause (ii)) and available at the time

of application for a visa and admission to the United States and at the place where the alien is to perform such skilled or unskilled labor, and

(II) the employment of such alien will not adversely affect the wages and working conditions of workers in the United States similarly employed.

It is significant that none of the above inquiries assigned to the DOL, or the regulations implementing these duties under 20 C.F.R. § 656, involve a determination as to whether the position and the alien are qualified for a specific immigrant classification. This fact has not gone unnoticed by federal circuit courts:

There is no doubt that the authority to make preference classification decisions rests with INS. The language of section 204 cannot be read otherwise. *See Castaneda-Gonzalez v. INS*, 564 F.2d 417, 429 (D.C. Cir. 1977). In turn, DOL has the authority to make the two determinations listed in section 212(a)(14).² *Id.* at 423. The necessary result of these two grants of authority is that section 212(a)(14) determinations are not subject to review by INS absent fraud or willful misrepresentation, but all matters relating to preference classification eligibility not expressly delegated to DOL remain within INS' authority.

Given the language of the Act, the totality of the legislative history, and the agencies' own interpretations of their duties under the Act, we must conclude that Congress did not intend DOL to have primary authority to make any determinations other than the two stated in section 212(a)(14). If DOL is to analyze alien qualifications, it is for the purpose of "matching" them with those of corresponding United States workers so that it will then be "in a position to meet the requirement of the law," namely the section 212(a)(14) determinations.

Madany v. Smith, 696 F.2d 1008, 1012-1013 (D.C. Cir. 1983). Relying in part on *Madany*, 696 F.2d at 1008, the Ninth Circuit stated:

[I]t appears that the DOL is responsible only for determining the availability of suitable American workers for a job and the impact of alien employment upon the domestic labor market. It does not appear that the DOL's role extends to determining if the alien is qualified for the job for which he seeks sixth preference status. That determination appears to be delegated to the INS under section 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b), as one of the determinations incident to the INS's decision whether the alien is entitled to sixth preference status.

² Based on revisions to the Act, the current citation is section 212(a)(5)(A).

K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon, 699 F.2d 1006, 1008 (9th Cir. 1983). The court relied on an amicus brief from the DOL that stated the following:

The labor certification made by the Secretary of Labor . . . pursuant to section 212(a)(14) of the [Act] is binding as to the findings of whether there are able, willing, qualified, and available United States workers for the job offered to the alien, and whether employment of the alien under the terms set by the employer would adversely affect the wages and working conditions of similarly employed United States workers. *The labor certification in no way indicates that the alien offered the certified job opportunity is qualified (or not qualified) to perform the duties of that job.*

(Emphasis added.) *Id.* at 1009. The Ninth Circuit, citing *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006, revisited this issue, stating:

The Department of Labor (DOL) must certify that insufficient domestic workers are available to perform the job and that the alien's performance of the job will not adversely affect the wages and working conditions of similarly employed domestic workers. *Id.* § 212(a)(14), 8 U.S.C. § 1182(a)(14). The INS then makes its own determination of the alien's entitlement to sixth preference status. *Id.* § 204(b), 8 U.S.C. § 1154(b). See generally *K.R.K. Irvine, Inc. v. Landon*, 699 F.2d 1006, 1008 9th Cir.1983).

The INS, therefore, may make a de novo determination of whether the alien is in fact qualified to fill the certified job offer.

Tongatapu Woodcraft Hawaii, Ltd. v. Feldman, 736 F. 2d 1305, 1309 (9th Cir. 1984).

Therefore, it is the DOL's responsibility to determine whether there are qualified U.S. workers available to perform the offered position, and whether the employment of the beneficiary will adversely affect similarly employed U.S. workers. It is the responsibility of USCIS to determine if the beneficiary qualifies for the offered position, and whether the offered position and beneficiary are eligible for the requested employment-based immigrant visa classification.

In the instant case, the petitioner requests classification of the beneficiary as a professional or skilled worker pursuant to section 203(b)(3)(A) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A).³ The AAO will first consider whether the petition may be approved in the professional classification.

³ Employment-based immigrant visa petitions are filed on Form I-140, Immigrant Petition for Alien Worker. The petitioner indicates the requested classification by checking a box on the Form I-140. The Form I-140 version in effect when this petition was filed did not have separate boxes for the professional and skilled worker classifications. In the instant case, the petitioner selected Part 2, Box e of Form I-140 for a professional or skilled worker. The petitioner did not specify elsewhere in the

Section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act, 8 U.S.C. § 1153(b)(3)(A)(ii), grants preference classification to qualified immigrants who hold baccalaureate degrees and are members of the professions. *See also* 8 C.F.R. § 204.5(1)(2).

The regulation at 8 C.F.R. § 204.5(1)(3)(ii)(C) states, in part:

If the petition is for a professional, the petition must be accompanied by evidence that the alien holds a United States baccalaureate degree or a foreign equivalent degree and by evidence that the alien is a member of the professions. Evidence of a baccalaureate degree shall be in the form of an official college or university record showing the date the baccalaureate degree was awarded and the area of concentration of study.

Section 101(a)(32) of the Act defines the term “profession” to include, but is not limited to, “architects, engineers, lawyers, physicians, surgeons, and teachers in elementary or secondary schools, colleges, academies, or seminaries.” If the offered position is not statutorily defined as a profession, “the petitioner must submit evidence showing that the minimum of a baccalaureate degree is required for entry into the occupation.” 8 C.F.R. § 204.5(1)(3)(ii)(C).

In addition, the job offer portion of the labor certification underlying a petition for a professional “must demonstrate that the job requires the minimum of a baccalaureate degree.” 8 C.F.R. § 204.5(1)(3)(i). The beneficiary must also meet all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification by the priority date of the petition. 8 C.F.R. § 103.2(b)(1), (12). *See Matter of Wing’s Tea House*, 16 I&N Dec. 158, 159 (Act. Reg. Comm. 1977); *see also Matter of Katigbak*, 14 I&N Dec. 45, 49 (Reg. Comm. 1971).

Therefore, a petition for a professional must establish that the occupation of the offered position is listed as a profession at section 101(a)(32) of the Act or requires a bachelor’s degree as a minimum for entry; the beneficiary possesses a U.S. bachelor’s degree or foreign equivalent degree from a college or university; the job offer portion of the labor certification requires at least a bachelor’s degree or foreign equivalent degree; and the beneficiary meets all of the requirements of the labor certification.

It is noted that the regulation at 8 C.F.R. § 204.5(1)(3)(ii)(C) uses a singular description of the degree required for classification as a professional. In 1991, when the final rule for 8 C.F.R. § 204.5 was published in the Federal Register, the Immigration and Naturalization Service (now USCIS or the Service), responded to criticism that the regulation required an alien to have a bachelor’s degree as a

record of proceeding whether the petition should be considered under the skilled worker or professional classification. After reviewing the minimum requirements of the offered position set forth on the labor certification and the standard requirements of the occupational classification assigned to the offered position by the DOL, the AAO will consider the petition under both the professional and skilled worker categories.

minimum and that the regulation did not allow for the substitution of experience for education. After reviewing section 121 of the Immigration Act of 1990, Pub. L. 101-649 (1990), and the Joint Explanatory Statement of the Committee of Conference, the Service specifically noted that both the Act and the legislative history indicate that an alien must have at least a bachelor's degree: "[B]oth the Act and its legislative history make clear that, in order to qualify as a professional under the third classification or to have experience equating to an advanced degree under the second, *an alien must have at least a bachelor's degree.*" 56 Fed. Reg. 60897, 60900 (November 29, 1991) (emphasis added).

It is significant that both section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act and the relevant regulations use the word "degree" in relation to professionals. A statute should be construed under the assumption that Congress intended it to have purpose and meaningful effect. *Mountain States Tel. & Tel. v. Pueblo of Santa Ana*, 472 U.S. 237, 249 (1985); *Sutton v. United States*, 819 F.2d. 1289, 1295 (5th Cir. 1987). It can be presumed that Congress' requirement of a single "degree" for members of the professions is deliberate.

The regulation also requires the submission of "an official *college or university* record showing the date the baccalaureate degree was awarded and the area of concentration of study." 8 C.F.R. § 204.5(l)(3)(ii)(C) (emphasis added). In another context, Congress has broadly referenced "the possession of a degree, diploma, certificate, or similar award from a college, university, school, or other institution of learning." Section 203(b)(2)(C) of the Act (relating to aliens of exceptional ability). However, for the professional category, it is clear that the degree must be from a college or university.

In *Snapnames.com, Inc. v. Michael Chertoff*, 2006 WL 3491005 (D. Or. Nov. 30, 2006), the court held that, in professional and advanced degree professional cases, where the beneficiary is statutorily required to hold a baccalaureate degree, USCIS properly concluded that a single foreign degree or its equivalent is required. *See also Maramjaya v. USCIS*, Civ. Act No. 06-2158 (D.D.C. Mar. 26, 2008)(for professional classification, USCIS regulations require the beneficiary to possess a single four-year U.S. bachelor's degree or foreign equivalent degree). Thus, the plain meaning of the Act and the regulations is that the beneficiary of a petition for a professional must possess a degree from a college or university that is at least a U.S. baccalaureate degree or a foreign equivalent degree.

The minimum education, training, experience and other special requirements required to perform the duties of the offered position are set forth at Part A, Items 14 and 15 of the labor certification. In the instant case, the labor certification states that the offered position has the following minimum requirements:

EDUCATION

Grade School: C[omplete]

High School: C[omplete]

College: Four (4) years

College Degree Required: Degree or equivalent experience/experience & educat[ion]

Major Field of Study: Graphic design, fine art or related field

TRAINING: N/A

EXPERIENCE: Two (2) years in the job offered or in the related occupation of graphic design, fine art or computer-aided design

OTHER SPECIAL REQUIREMENTS: Requires verifiable references.

In the instant case, the labor certification states that the beneficiary possesses a bachelor's degree in chemistry from the [REDACTED] Mexico, completed in 1991. The record contains a copy of the beneficiary's diploma and transcripts from the Quimico Farmacobiologo (Biopharmaceutical Chemistry) program at the [REDACTED]

The record also contains an evaluation of the beneficiary's credentials prepared by [REDACTED] for [REDACTED] on May 22, 2008. The evaluation concludes that the beneficiary's diploma from [REDACTED] is equivalent to a Bachelor of Science in Pharmacology awarded by a regionally accredited college or university in the United States.

The petitioner submitted two additional credential evaluations that attempt to use the beneficiary's professional experience to establish an equivalency to a bachelor's degree in graphic design, fine art or a related field. The record contains an evaluation dated April 24, 2009, from [REDACTED] Chair, [REDACTED] Director of [REDACTED] states that the beneficiary possesses "eight years and three months of bachelor's level employment experience in graphic design, and related fields, characterized by increasingly advanced responsibility and complexity under the supervision of managers, and together with peers, at a bachelor's level of practical experience." [REDACTED] concludes that the beneficiary's combined education and experience is the "equivalent of a Bachelor of Science degree, with a dual major in Graphic Design and Chemistry, from an accredited college or university in the United States." The record further contains an evaluation from [REDACTED] for [REDACTED] [REDACTED] dated May 22, 2008. [REDACTED] concludes that using the "three-for-one rule", the beneficiary's education and eight years of professional experience in graphic design are equivalent to a "U.S. Bachelor of Science in Graphic Design awarded by a regionally accredited college or university in the United States."

USCIS may, in its discretion, use as advisory opinions statements submitted as expert testimony. However, where an opinion is not in accord with other information or is in any way questionable, the Service is not required to accept or may give less weight to that evidence. *Matter of Caron International*, 19 I&N Dec. 791 (Comm'r 1988); *Matter of Sea, Inc.*, 19 I&N Dec. 817 (Comm'r 1988). See also *Matter of D-R-*, 25 I&N Dec. 445 (BIA 2011)(expert witness testimony may be given different weight depending on the extent of the expert's qualifications or the relevance, reliability, and probative value of the testimony). The evaluations in the record used the rule to equate three years of experience for one year of education, but that equivalence applies to non-immigrant H1B petitions, not to immigrant petitions. See 8 CFR § 214.2(h)(4)(iii)(D)(5). The beneficiary was required to have a bachelor's degree on the Form ETA 750. The petitioner's actual

minimum requirements could have been clarified or changed before the Form ETA 750 was certified by the Department of Labor. Since that was not done, the director's decision to deny the petition must be affirmed.

The petitioner relies on the beneficiary's bachelor's degree combined with the beneficiary's work experience as being equivalent to a U.S. bachelor's degree. Where the analysis of the beneficiary's credentials relies on a combination of lesser degrees and/or work experience, the result is the "equivalent" of a bachelor's degree rather than a full U.S. baccalaureate or foreign equivalent degree required for classification as a professional.

The AAO has reviewed the Electronic Database for Global Education (EDGE) created by the American Association of Collegiate Registrars and Admissions Officers (AACRAO). According to its website, AACRAO is "a nonprofit, voluntary, professional association of more than 11,000 higher education admissions and registration professionals who represent more than 2,600 institutions and agencies in the United States and in over 40 countries around the world." See <http://www.aacrao.org/About-AACRAO.aspx>. Its mission "is to serve and advance higher education by providing leadership in academic and enrollment services." *Id.* EDGE is "a web-based resource for the evaluation of foreign educational credentials." See <http://edge.aacrao.org/info.php>. Authors for EDGE are not merely expressing their personal opinions. Rather, they must work with a publication consultant and a Council Liaison with AACRAO's National Council on the Evaluation of Foreign Educational Credentials.⁴ If placement recommendations are included, the Council Liaison works with the author to give feedback and the publication is subject to final review by the entire Council. *Id.* USCIS considers EDGE to be a reliable, peer-reviewed source of information about foreign credentials equivalencies.⁵

According to EDGE, completion of the five-year Biopharmaceutical Chemist program represents attainment of a level of education comparable to a bachelor's degree in the United States.

⁴ See *An Author's Guide to Creating AACRAO International Publications* available at http://www.aacrao.org/Libraries/Publications_Documents/GUIDE_TO_CREATING_INTERNATIONAL_PUBLICATIONS_1.sflb.ashx.

⁵ In *Confluence Intern., Inc. v. Holder*, 2009 WL 825793 (D.Minn. March 27, 2009), the court determined that the AAO provided a rational explanation for its reliance on information provided by AACRAO to support its decision. In *Tisco Group, Inc. v. Napolitano*, 2010 WL 3464314 (E.D.Mich. August 30, 2010), the court found that USCIS had properly weighed the evaluations submitted and the information obtained from EDGE to conclude that the alien's three-year foreign "baccalaureate" and foreign "Master's" degree were only comparable to a U.S. bachelor's degree. In *Sunshine Rehab Services, Inc.* 2010 WL 3325442 (E.D.Mich. August 20, 2010), the court upheld a USCIS determination that the alien's three-year bachelor's degree was not a foreign equivalent degree to a U.S. bachelor's degree. Specifically, the court concluded that USCIS was entitled to prefer the information in EDGE and did not abuse its discretion in reaching its conclusion. The court also noted that the labor certification itself required a degree and did not allow for the combination of education and experience.

The record shows that the beneficiary possesses a four year U.S. bachelor's degree or foreign equivalent; however, the beneficiary's degree was in Biopharmaceutical Chemistry, not in the field of graphic design, fine art or related as required by the petitioner on the ETA 750. Therefore, the beneficiary's degree does not meet the requirements of the professional classification given the field of study required by the terms of the labor certification. The petitioner's attempt to combine the beneficiary's education and work experience to establish an equivalency renders the beneficiary ineligible for the professional classification.

In the July 14, 2013 RFE, the AAO informed the petitioner of EDGE's conclusions. In response to the RFE, counsel does not contest the conclusions of EDGE, but instead requests consideration of the beneficiary as a skilled worker. After reviewing all of the evidence in the record, it is concluded that the petitioner has failed to establish that the beneficiary has a single source U.S. baccalaureate degree or a foreign equivalent degree in graphic design, fine art or a related field from a college or university. The petitioner has failed to overcome the conclusions of EDGE with reliable, peer-reviewed information. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a professional under section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act.

The AAO will also consider whether the petition may be approved in the skilled worker classification. Section 203(b)(3)(A)(i) of the Act provides for the granting of preference classification to qualified immigrants who are capable of performing skilled labor (requiring at least two years training or experience), not of a temporary nature, for which qualified workers are not available in the United States. *See also* 8 C.F.R. § 204.5(1)(2).

The regulation at 8 C.F.R. § 204.5(1)(3)(ii)(B) states:

If the petition is for a skilled worker, the petition must be accompanied by evidence that the alien meets the educational, training or experience, and any other requirements of the [labor certification]. The minimum requirements for this classification are at least two years of training or experience.

The determination of whether a petition may be approved for a skilled worker is based on the requirements of the job offered as set forth on the labor certification. *See* 8 C.F.R. § 204.5(1)(4). The labor certification must require at least two years of training and/or experience. Relevant post-secondary education may be considered as training. *See* 8 C.F.R. § 204.5(1)(2).

Accordingly, a petition for a skilled worker must establish that the job offer portion of the labor certification requires at least two years of training and/or experience, and the beneficiary meets all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification.

In evaluating the job offer portion of the labor certification to determine the required qualifications for the position, USCIS may not ignore a term of the labor certification, nor may it impose additional

requirements. See *Madany*, 696 F.2d at 1008; *K.R.K. Irvine, Inc.*, 699 F.2d at 1006; *Stewart Infra-Red Commissary of Massachusetts, Inc. v. Coomey*, 661 F.2d 1 (1st Cir. 1981).

Where the job requirements in a labor certification are not otherwise unambiguously prescribed, e.g., by regulation, USCIS must examine “the language of the labor certification job requirements” in order to determine what the petitioner must demonstrate about the beneficiary’s qualifications. *Madany*, 696 F.2d at 1015. The only rational manner by which USCIS can be expected to interpret the meaning of terms used to describe the requirements of a job in a labor certification is to “examine the certified job offer *exactly* as it is completed by the prospective employer.” *Rosedale Linden Park Company v. Smith*, 595 F. Supp. 829, 833 (D.D.C. 1984)(emphasis added). USCIS’s interpretation of the job’s requirements, as stated on the labor certification must involve “reading and applying *the plain language* of the [labor certification].” *Id.* at 834 (emphasis added). USCIS cannot and should not reasonably be expected to look beyond the plain language of the labor certification or otherwise attempt to divine the employer’s intentions through some sort of reverse engineering of the labor certification.

As noted earlier, in the instant case, the labor certification states that the offered position requires a four-year degree or equivalent experience and education in graphic design, fine art or a related field and two years of experience in the job offered or in a related occupation of graphic design, fine art or computer-aided design. As is discussed above, the beneficiary possesses a bachelor’s degree in chemistry from the [REDACTED] Mexico, which is equivalent to a U.S. bachelor’s degree in chemistry from an accredited university or college.

The labor certification states that the petitioner would accept a degree, equivalent experience or a combination of experience & education; however, the petitioner does not define how an equivalency would be determined.⁶ Nonetheless, the AAO RFE permitted the petitioner to submit any evidence that it intended the labor certification to require an alternative to a U.S. bachelor’s degree or a single foreign equivalent degree, as that intent was explicitly and specifically expressed during the labor

⁶ The DOL has provided the following field guidance: “When an equivalent degree or alternative work experience is acceptable, the employer must specifically state on the [labor certification] as well as throughout all phases of recruitment exactly what will be considered equivalent or alternative in order to qualify for the job.” See Memo. from Anna C. Hall, Acting Regl. Adminstr., U.S. Dep’t. of Labor’s Empl. & Training Administration, to SESA and JTPA Adminstrs., U.S. Dep’t. of Labor’s Empl. & Training Administration, Interpretation of “Equivalent Degree,” 2 (June 13, 1994). The DOL’s certification of job requirements stating that “a certain amount and kind of experience is the equivalent of a college degree does in no way bind [USCIS] to accept the employer’s definition.” See Ltr. From Paul R. Nelson, Certifying Officer, U.S. Dept. of Labor’s Empl. & Training Administration, to Lynda Won-Chung, Esq., Jackson & Hertogs (March 9, 1993). The DOL has also stated that “[w]hen the term equivalent is used in conjunction with a degree, we understand to mean the employer is willing to accept an equivalent foreign degree.” See Ltr. From Paul R. Nelson, Certifying Officer, U.S. Dept. of Labor’s Empl. & Training Administration, to Joseph Thomas, INS (October 27, 1992). To our knowledge, these field guidance memoranda have not been rescinded.

certification process to the DOL and to potentially qualified U.S. workers.⁷ Specifically, the AAO requested that the petitioner provide a copy of the signed recruitment report required by 20 C.F.R. § 656, together with copies of the prevailing wage determination, all recruitment conducted for the position, the posted notice of the filing of the labor certification, and all resumes received in response to the recruitment efforts.

In response to the RFE, the petitioner submitted the requested recruitment materials, including copies of advertisements, the recruitment report, and resumes received. The print advertisements read "B.A. or equiv" and the internal job posting reads "Bachelor's degree or equivalent education and experience and 2 years of related experience." Neither the labor certification nor the recruitment materials state what methodology is to be used in ascertaining whether a candidate has earned the "equivalent" of a bachelor's degree through a combination of education and experience. Therefore, the petitioner has not established that it apprised both the DOL and U.S. workers that it would be willing to accept a combination of education and experience, such as the beneficiary possesses, in lieu of a bachelor's degree in graphic design,

The petitioner failed to establish that the terms of the labor certification are ambiguous and that the petitioner intended the labor certification to require less than a four-year U.S. bachelor's or foreign equivalent degree, as that intent was expressed during the labor certification process to the DOL and potentially qualified U.S. workers.

Therefore it is concluded that the terms of the labor certification require a four-year U.S. bachelor's degree in graphic design, fine art or a related field or a foreign equivalent degree. The beneficiary does not possess such a degree. The petitioner failed to establish that the beneficiary met the minimum educational requirements of the offered position set forth on the labor certification by the priority date. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a skilled worker.⁸

⁷ In limited circumstances, USCIS may consider a petitioner's intent to determine the meaning of an unclear or ambiguous term in the labor certification. However, an employer's subjective intent may not be dispositive of the meaning of the actual minimum requirements of the offered position. *See Maramjaya v. USCIS*, Civ. Act No. 06-2158 (D.D.C. Mar. 26, 2008). The best evidence of the petitioner's intent concerning the actual minimum educational requirements of the offered position is evidence of how it expressed those requirements to the DOL during the labor certification process and not afterwards to USCIS. The timing of such evidence ensures that the stated requirements of the offered position as set forth on the labor certification are not incorrectly expanded in an effort to fit the beneficiary's credentials. Such a result would undermine Congress' intent to limit the issuance of immigrant visas in the professional and skilled worker classifications to when there are no qualified U.S. workers available to perform the offered position. *See Id.* at 14.

⁸ In addition, for classification as a professional, the beneficiary must also meet all of the requirements of the offered position set forth on the labor certification. 8 C.F.R. § 103.2(b)(1), (12). *See Matter of Wing's Tea House*, 16 I&N Dec. 158, 159 (Act. Reg. Comm. 1977); *see also Matter of Katigbak*, 14 I&N Dec. 45, 49 (Reg. Comm. 1971).

We note the decision in *Snapnames.com, Inc. v. Michael Chertoff*, 2006 WL 3491005 (D. Or. Nov. 30, 2006). In that case, the labor certification specified an educational requirement of four years of college and a “B.S. or foreign equivalent.” The district court determined that “B.S. or foreign equivalent” relates solely to the alien’s educational background, precluding consideration of the alien’s combined education and work experience. *Snapnames.com, Inc.* at 11-13. Additionally, the court determined that the word “equivalent” in the employer’s educational requirements was ambiguous and that in the context of skilled worker petitions (where there is no statutory educational requirement), deference must be given to the employer’s intent. *Snapnames.com, Inc.* at 14.⁹ In addition, the court in *Snapnames.com, Inc.* recognized that even though the labor certification may be prepared with the alien in mind, USCIS has an independent role in determining whether the alien meets the labor certification requirements. *Id.* at 7. Thus, the court concluded that where the plain language of those requirements does not support the petitioner’s asserted intent, USCIS “does not err in applying the requirements as written.” *Id.* See also *Maramjaya v. USCIS*, Civ. Act No. 06-2158 (D.D.C. Mar. 26, 2008)(upholding USCIS interpretation that the term “bachelor’s or equivalent” on the labor certification necessitated a single four-year degree).

In summary, the petitioner has failed to establish that the beneficiary possessed a U.S. bachelor’s degree or a foreign equivalent degree from a college or university as of the priority date. The petitioner also failed to establish that the beneficiary met the minimum educational requirements of the offered position set forth on the labor certification as of the priority date. Therefore, the beneficiary does not qualify for classification as a professional under section 203(b)(3)(A)(ii) of the Act or as a skilled worker under section 203(b)(3)(A)(i) of the Act.

Also, beyond the decision of the director, the petitioner has not established that the beneficiary had the required two years of experience. In order to show that the beneficiary has the required experience, the regulation at 8 C.F.R. § 204.5(l)(3) provides:

(ii) *Other documentation—*

(A) *General.* Any requirements of training or experience for skilled workers, professionals, or other workers must be supported by letters from trainers or employers giving the name, address, and title of the trainer or employer, and a

⁹ In *Grace Korean United Methodist Church v. Michael Chertoff*, 437 F. Supp. 2d 1174 (D. Or. 2005), the court concluded that USCIS “does not have the authority or expertise to impose its strained definition of ‘B.A. or equivalent’ on that term as set forth in the labor certification.” However, the court in *Grace Korean* makes no attempt to distinguish its holding from the federal circuit court decisions cited above. Instead, as legal support for its determination, the court cites to *Tovar v. U.S. Postal Service*, 3 F.3d 1271, 1276 (9th Cir. 1993)(the U.S. Postal Service has no expertise or special competence in immigration matters). *Id.* at 1179. *Tovar* is easily distinguishable from the present matter since USCIS, through the authority delegated by the Secretary of Homeland Security, is charged by statute with the enforcement of the United States immigration laws. See section 103(a) of the Act.

(b)(6)

description of the training received or the experience of the alien.

The record contains the following experience letters:

- A letter dated August 14, 2007 from [REDACTED] stating that the beneficiary worked at [REDACTED] from July 2000 to March 2001 designing art and copy layouts. This letter does not contain the title of the signatory or explain what his role was in the company, which no longer exists and thus does not meet the requirements of at 8 C.F.R. § 204.5(1)(3).
- A letter dated August 20, 2007 from [REDACTED] of [REDACTED] stating that the beneficiary worked in the Production Department from January 1995 to June 2000. This letter does not contain the title of the signatory, so it does not meet the requirements of at 8 C.F.R. § 204.5(1)(3). We also note that the letter from [REDACTED] cannot be accepted unless it is established that this was an entity separate from the petitioner in the instant case.
- A letter dated April 2001, with translation from [REDACTED], General Director of [REDACTED], stating that the beneficiary worked for the company from January 1993 to December 1994 as an Art Designer. This letter only covers 23 months of experience.

Therefore, the evidence in the record is not sufficient to establish that the beneficiary possessed the two years of experience in the offered position or in the related occupation of graphic design, fine art or related by the priority date as required by the terms of the labor certification.

The petition will be denied for the above stated reasons, with each considered as an independent and alternative basis for denial. In visa petition proceedings, the burden of proving eligibility for the benefit sought remains entirely with the petitioner. Section 291 of the Act, 8 U.S.C. § 1361. Here, that burden has not been met.

ORDER: The appeal is dismissed.